

ПРИВАТНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«ФІНАНСОВО-ПРАВОВИЙ КОЛЕДЖ»


ПОЛОЖЕННЯ  
ПРО АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ  
ПРИВАТНОГО ВИЩОГО НАВЧАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ  
«ФІНАНСОВО-ПРАВОВИЙ КОЛЕДЖ»  
(зі змінами і доповненнями)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Педагогічною радою

Приватного вищого навчального закладу  
«Фінансово-правовий коледж»

Голова Педагогічної ради

 Катерина МАЦЕЛІУХ

Положення вводиться в дію

з 01 вересня 2023 року

(протокол від «22» 08 2023р.№ 08)

Директор

 Тамара ГУБАНОВА

(наказ від «23» 08 2023р.№ 198)

Київ-2023

## 1. Загальні положення

1.1. Положення про академічну мобільність Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» (далі – Положення) регламентує діяльність Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» щодо організації академічної мобільності учасників освітнього процесу на території України й за кордоном та розроблено з метою підвищення якості підготовки фахівців.

1.2. Положення розроблено відповідно до Законів України «Про освіту», «Про фахову передвищу освіту», «Про вищу освіту», Порядку реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015р. № 579 зі змінами внесеними Постановою Кабінету Міністрів України №599 від 13.05.2022р., Статуту, Положення про організацію освітнього процесу у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж» та інших нормативно-правових актів в галузі фахової передвищої та вищої освіти.

1.3. Це Положення визначає цілі, завдання, порядок організації академічної мобільності, умови повернення до місця постійного навчання (роботи), виконання програм академічної мобільності, визнання та зарахування її результатів для здобувачів освіти та працівників Коледжу.

1.4. Академічна мобільність передбачає можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися, проходити навчальну або виробничу практику у партнерському закладі фахової передвищої (вищої) освіти в Україні або за кордоном та такі ж можливості для учасників освітнього процесу іноземних та вітчизняних закладів фахової передвищої (вищої) освіти у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж».

1.5. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі:

1.5.1. міжнародних договорів про співпрацю в галузі освіти, міжнародних програм та проєктів;

1.5.2. договорів про співробітництво між Приватним вищим навчальним закладом «Фінансово-правовий коледж» та вітчизняними закладами фахової передвищої (вищої) освіти;

1.5.3. договорів між Приватним вищим навчальним закладом «Фінансово-правовий коледж» та іноземними закладами освіти чи їх основними структурними підрозділами;

1.5.4. власної ініціативи, реалізованої учасником освітнього процесу Коледжу, підтриманої адміністрацією Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

1.6. Право на академічну мобільність може бути реалізоване українськими учасниками освітнього процесу, а також працівниками Коледжу за власною ініціативою за умови позитивного рішення директора Коледжу, прийнятого на підставі подання та індивідуального запрошення від закладу освіти. Статус учасника академічної мобільності відповідно до цього Положення така особа набуває з моменту прийняття рішення директора Коледжу. З цього моменту на таку особу поширюються всі права та обов'язки українського учасника, визначені цим Положенням, а на Приватний вищий навчальний заклад «Фінансово-правовий коледж» та заклад освіти, що надав запрошення, – всі права та обов'язки, визначені цим Положенням для закладів-партнерів, крім фінансування витрат українського учасника, що здійснюється відповідно до пункту 7 цього Положення.

## **2. Види, форми, цілі та завдання академічної мобільності**

2.1. Академічна мобільність здобувачів освіти, а також педагогічних, науково-педагогічних, інших працівників Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» залежно від особливостей реалізації поділяється на:

2.1.1. внутрішню, що передбачає навчання, виконання освітньої програми академічної мобільності українським учасником в іншому українському закладі освіти, відмінному від місця постійного навчання (роботи);

2.1.2. міжнародну, що передбачає навчання, виконання освітньої програми академічної мобільності українським учасником в іноземному закладі освіти або іноземного учасника – у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж»;

2.1.3. очну, що передбачає фізичне переміщення учасника академічної мобільності до закладу-партнера;

2.1.4. дистанційну, що передбачає інтерактивну взаємодію учасника академічної мобільності, що забезпечується використанням відповідних інформаційно-комунікаційних технологій;

2.1.5. змішану, що передбачає очно-дистанційну участь учасника академічної мобільності.

2.2. Академічна мобільність, що передбачає освітню складову за процедурою визнання результату поділяється на:

2.2.1. кредитну, що передбачає навчання українського учасника в іноземному або українському (відмінному від постійного місця навчання) закладі-партнері або іноземного учасника в українському закладі-партнері з метою досягнення результатів навчання та/або відповідних компетентностей із/без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної

системи (далі - кредити ЄКТС), що будуть визнані в українському (для українського учасника) або іноземному (для іноземного учасника) закладі-партнері постійного місця навчання;

2.2.2. ступеневу, що передбачає навчання українського учасника в іноземному або українському закладі-партнері або іноземного учасника в українському закладі-партнері за узгодженими між такими закладами освітніми (освітньо-професійними) програмами з метою здобуття певного рівня освіти, що дає такій особі право на отримання документа про фахову передвищу або вищу освіту в установленому законодавством порядку.

2.3. Формами академічної мобільності для учасників академічної мобільності, які здобувають освітній ступінь фахового молодшого бакалавра, бакалавра:

2.3.1. навчання за освітніми програмами кредитної академічної мобільності;

мовне стажування (удосконалення рівня практичного володіння іноземною мовою в певній професійній діяльності або галузі знань);

2.3.3. практика (отримання досвіду професійної діяльності в галузі майбутньої, наявної, суміжної спеціальності під керівництвом працівників Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» з метою формування фахових компетентностей та навичок у реальних, у тому числі виробничих, умовах для прийняття самостійних рішень у практичній діяльності, оволодіння методами, формами організації та засобами праці в певній професійній діяльності або галузі знань);

2.3.4. інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству та відповідають вимогам, встановленим пунктом 3.8 цього Положення;

2.4. Цілями академічної мобільності є: інтеграція Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» в освітній Європейський та світовий простір; обмін передовими практиками та досвідом у сферах освіти; модернізація системи освіти; цифровізація навчання та управління; підвищення конкурентоспроможності освітньої спільноти Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж»; розвиток професійних навичок та особистісних якостей учасників академічної мобільності; поглиблення співробітництва з міжнародними партнерами у сферах освіти; підтримка соціальних, економічних, культурних взаємовідносин та зв'язків з іншими країнами.

Завданнями учасників академічної мобільності є: підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки, професійної майстерності; отримання

міжнародного досвіду провадження викладацької, науково-технічної діяльності; реалізація спільних освітніх та/або науково-технічних проєктів; підвищення рівня володіння іноземними мовами; популяризація української мови, культури, поглиблення знань про культуру інших країн.

### **3. Організаційне забезпечення програм академічної мобільності**

3.1. Академічна мобільність учасників освітнього процесу здійснюється на підставі укладення міжурядових договорів про співробітництво в галузі освіти, договорів про співробітництво між іноземним закладом освіти та Приватним вищим навчальним закладом «Фінансово-правовий коледж», між двома закладами освіти України.

3.2. У випадках форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) укладання та підписання відповідних договорів про співробітництво із закладами фахової передвищої (вищої) освіти, погодження адміністрацією Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» індивідуальних програм реалізації академічної мобільності може здійснюватися шляхом використання кваліфікованого електронного підпису, передачі сканів документів електронною чи оригіналів звичайною поштою або підтвердженням зобов'язань щодо підписання вказаних договорів після завершення форс-мажорних обставин.

3.3. Укладення договору про співробітництво між закладами-партнерами, а також партнерського договору та договору академічної мобільності в умовах воєнного стану може здійснюватися в електронній формі з використанням кваліфікованого електронного підпису, якщо неможливо отримати документи іншим способом, зазначеним в пункті 3.2. У разі неможливості використання кваліфікованого електронного підпису чи отриманні документів іншим способом, здійснюється обмін листами про намір співробітництва, виконання програми академічної мобільності та підтвердження виконання зобов'язань після завершення або скасування воєнного стану.

3.4. Організаційний супровід програм академічної мобільності у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж» (укладання відповідних договорів з партнерськими закладами, інформування відділень, циклових комісій про наявні програми, надання методичної допомоги щодо оформлення документів для реалізації академічної мобільності, здійснення зв'язку з партнерськими закладами, контроль за виконання програм тощо) для внутрішньої та міжнародної академічної мобільності забезпечують заступник директора з навчально-методичної, навчально-виробничої роботи та завідувачі відділень в межах своїх повноважень.

3.5. Тривалість мобільності учасників, які є педагогічними, науково-педагогічними, іншими працівниками Коледжу не може перевищувати двох років поспіль.

Для учасників академічної мобільності, які здобувають освітньо-професійний ступінь фахового молодшого бакалавра, освітній ступінь бакалавра, сукупна тривалість участі у програмі (програмах) академічної мобільності не може перевищувати 50 відсотків тривалості нормативного строку навчання за відповідною освітньо-професійною програмою.

3.6. На період академічної мобільності за учасниками (педагогічні, науково-педагогічні, інші працівники ) зберігається на строк до:

двох років – посада за основним місцем роботи;

шести місяців – оплата праці за основним місцем роботи в розмірі середньої заробітної плати відповідно до законодавства, якщо підтримка у грошовій формі протягом усього строку участі у програмі академічної мобільності у закладі-партнері не передбачена або передбачена в розмірі, що на дату укладення договору про академічну мобільність є меншою за розмір середнього прожиткового мінімуму в країні перебування.

3.7. До участі у програмах академічної мобільності допускаються здобувачі освіти, які повністю завершили хоча б два роки навчання на основі базової середньої освіти та один рік навчання на основі повної загальної середньої, професійної (професійно-технічної), фахової передвищої освіти та вищої освіти, педагогічні, науково-педагогічні та інші працівники.

У разі реалізації українським учасником освітньої академічної мобільності права на академічну відпустку або перерву в навчанні до партнерського договору та договору про академічну мобільність за ініціативою Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» вносяться відповідні зміни.

3.8. Інформація про участь здобувачів освіти у програмі академічної мобільності за відповідними формами академічної мобільності вноситься до Єдиної державної електронної бази з питань освіти.

3.9. Організацію академічної мобільності учасників освітнього процесу у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж» безпосередньо забезпечують:

3.9.1. заступник директора з навчально-методичної роботи, координує та контролює діяльність з організації академічної мобільності здобувачів фахової передвищої (вищої) освіти та науково-педагогічних та педагогічних працівників (далі - координатор від Коледжу);

3.9.2. завідувачі відділень організують та контролюють діяльність з організації академічної мобільності студентів, педагогічних, науково-педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу відділення;

3.9.3. голови циклових комісій організують та контролюють діяльність з організації академічної мобільності студентів, педагогічних, науково-педагогічних працівників циклової комісії.

3.10. Для організації академічної мобільності на відділеннях та випускових циклових комісіях наказом директора призначаються координатори академічної мобільності відділень та випускових циклових комісій.

3.11. Консультування щодо оформлення документів для організації програм зовнішньої академічної мобільності виконує заступник директора з навчально-виховної роботи.

3.12. Супровід документації щодо організації внутрішньої академічної мобільності виконують відділення та циклові комісії.

3.13. Обов'язки осіб відповідальних за організацію академічної мобільності у Коледжі:

3.13.1. Координатор академічної мобільності від Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» відповідно до його компетенцій: підтримує офіційний зв'язок між закладами-партнерами; затверджує програми навчання; контролює і забезпечує підтримку на всіх рівнях використання принципів і механізмів ЄКТС; контролює виконання договорів із закладами-партнерами.

3.13.2. Координатор академічної мобільності від відділення: підтримує офіційний зв'язок між закладами-партнерами, узгоджує програми навчання; консультує учасників освітнього процесу з питань оформлення документів, пов'язаних із освітнім процесом до їх від'їзду та після повернення; організовує участь представників відділення у конкурсах на навчання у закладах освіти за кордоном з пріоритетних напрямків освіти; забезпечує інформування студентів на офіційному інтернет-ресурсі відділення, дошках оголошень, про програми академічної мобільності, обов'язкові умови, періоди навчання, процедури та критерії відбору кандидатів; з урахуванням рейтингу успішності та рівня знання іноземної мови (для зовнішньої мобільності) представляє інформацію щодо кандидатур-учасників академічної мобільності; здійснює контроль від'їзду, перебування та приїзду учасників академічної мобільності, звітування.

3.13.3. Координатор академічної мобільності від випускової циклової комісії: формує зміст програми академічної мобільності; узгоджує трансфер кредитів ЄКТС з навчальних дисциплін відповідно до галузі навчання; консультує учасника програми щодо оформлення документів ЄКТС: аплікаційної

форми, договори про навчання, договори про стажування; здійснює супровід документації для індивідуальної академічної мобільності здобувачів фахової передвищої (вищої) освіти;

3.14. Підставою для впровадження програми академічної мобільності здобувача фахової передвищої (вищої) освіти Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» є Договір про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності здобувача фахової передвищої (вищої) освіти (Додаток 1 – шаблон договору за програмою міжнародної академічної мобільності, Додаток 2 – шаблон договору за програмою внутрішньої академічної мобільності).

Договір про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності здобувача фахової передвищої (вищої) освіти складається у двох оригінальних примірниках. Відповідальність за супроводження, облік та зберігання одного примірника договору про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності студентів покладається на завідувача відділення. Інший примірник договору про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності залишається у учасника освітнього процесу Коледжу. Обов'язковими компонентами пакету документів є також документи, які підтверджують участь здобувача фахової передвищої (вищої) освіти в програмі академічної мобільності та основні умови участі в ній (копії та завірнені переклади запрошення, договору на навчання тощо). За окремими видами програм міжнародної академічної мобільності (наприклад, Erasmus+) може бути передбачено оформлення додаткових документів, узгоджених із закладом-партнером. Також додатково можуть застосовуватися форми документів закладу-партнера.

3.15. У разі укладення партнерського договору в умовах воєнного стану здобувачі освіти попереджаються закладом освіти постійного місця навчання про можливість перезарахування неповного обсягу кредитів ЄКТС, отриманих у межах програми внутрішньої академічної мобільності, та необхідність вивчення додаткових освітніх компонентів у закладі освіти постійного місця навчання для завершення програми підготовки за відповідним освітнім рівнем.

3.16. У разі коли під час участі у програмі академічної мобільності виникають ситуації, неврегульовані партнерським договором, вони можуть визначатися в договорі академічної мобільності між учасником та закладом-партнером постійного місця навчання, якщо не зачіпаються інтереси іншого закладу-партнера, і за погодженням із закладом-партнером, якщо його інтереси зачіпаються.

3.17. У разі залучення до виконання програми академічної мобільності фінансової або іншої підтримки сторонніх організацій або на умовах співфінансування, у тому числі міжнародними організаціями (крім



зкладупартнера), така організація є третьою стороною під час укладання партнерського договору.

3.18. Учасник академічної мобільності направляє до партнерського закладу згідно наказу директора. Проект наказу за погодження з юрисконсультом та заступником директора з навчально-виховної роботи вносить завідувач відділення.

3.19. Іноземні учасники - здобувачі освіти можуть бути зараховані до Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» на навчання за рахунок грантів або коштів фізичних (юридичних) осіб, у тому числі міжнародних організацій, або на умовах безоплатного навчання в разі взаємного обміну закладами-партнерами на безоплатній основі здобувачами освіти, коли кількість таких іноземних учасників не перевищує кількості українських учасників і ця норма визначена партнерським договором.

Іноземні учасники в частині освітньої академічної мобільності мають права та обов'язки аналогічні як і українські учасники (крім фінансового (стипендіального та іншого соціального) забезпечення).

Іноземний учасник, який в межах освітньої академічної мобільності відповідно до Законів України «Про фахову передвищу освіту», «Про вищу освіту» здобуває фахову передвищу (вищу) освіту за узгодженими між закладами-партнерами освітньо-професійними програмами, що завершуються отриманням документів (двох дипломів) про фахову передвищу (вищу) освіту, може бути зарахований на навчання до Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» на умовах, визначених партнерським договором. Інформація про такого учасника вноситься до Єдиної державної електронної бази з питань освіти.

Додаткові умови залучення Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» іноземних учасників можуть визначатися в партнерському договорі та/або договорі академічної мобільності.

### **орядок реалізації міжнародної академічної мобільності здобувачів фахової передвищої (вищої) освіти**

4.1. Здобувач фахової передвищої (вищої) освіти може бути направлений до закладу-партнера на встановлений термін за умови наявності договору між закладами-партнерами.

онкурс на отримання права на навчання за програмою академічної мобільності проводиться шляхом відкритої процедури відповідно до принципу чесності, прозорості та рівних можливостей для усіх учасників.

Основні вимоги до учасників програми: середній бал успішності не нижче ніж 4,0 (за національною шкалою); володіння англійською мовою або мовою

країни, у якій передбачається проходження навчання, на рівні встановленому умовами програми (але не нижче B1); рівень мотивації.

метою проведення конкурсного відбору створюється Конкурсна комісія (далі – Комісія), до складу якої входять: директор, заступники директора з навчально-методичної навчально-виробничої роботи, завідувач відповідного відділення, голова відповідної випускової циклової комісії, представники органів студентського самоврядування, інші працівники Коледжу. Персональний склад Комісії затверджується наказом директора.

Засідання Комісії проводиться за наступним порядком денним: розгляд поданих здобувачами фахової передвищої (вищої) освіти заяв щодо участі у конкурсі; перевірка на встановлення відповідності оформлення документів правилам та умовам проведення конкурсу; заслуховування кожного учасника конкурсу; відкрите голосування щодо визначення кандидатур для участі в програмі; оформлення протоколу засідання Комісії. Процедура відбору учасників програм академічної мобільності передбачає декілька етапів:

а першому – здобувач фахової передвищої (вищої) освіти подає координатору від відділення наступні документи:

заяву (додаток 3);

довідку із відділення про середній бал успішності;

документ про підтвердження рівня володіння іноземною мовою;

а другому – здобувач фахової передвищої (вищої) освіти подає Комісії наступні документи англійською мовою:

- аплікаційну форму (Student Application Form);

- резюме/ CV (формат Europass);

- фотокопію першої сторінки закордонного паспорту;

- фотокопію студентського квитка або довідку про навчання у Коледжі;

- виписку з оцінками та кредитами з кожного предмету (Transcript of Records), завірену відповідним чином;

- сертифікат про підтвердження знання іноземної мови не нижче рівня, визначеного в договорі.

а третьому (за результатами конкурсного відбору) – здобувач фахової

передвищої (вищої) освіти подає завідувачу відповідного відділення до визначеного терміну наступні документи англійською мовою:

- Learning Agreement із зазначенням освітніх компонентів/курсів, обсягу навчальної роботи/кількості кредитів ЄКТС, погоджений та підписаний здобувачем фахової передвищої (вищої) освіти і завідувачем відділення;

- мотиваційний лист.

- копії публікацій (за наявності).

а результатами роботи Комісії формується рейтингова таблиця. Рішення Комісії оформляються протоколом. Заступник директора з навчально-методичної роботи інформує учасників конкурсу та закордонний заклад-партнер про результати конкурсного відбору.

випадку, коли за умовами конкурсу рішення щодо визначення переможця (переможців) конкурсу приймає закордонний заклад-партнер, Комісія визначає номінантів від Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» та передає відповідний список закордонному закладу-партнеру для ухвалення остаточного рішення.

ідібрані кандидати на участь у програмі академічної мобільності оформлюють необхідні документи для направлення до участі у програмі академічної мобільності відповідно до вимог і термінів, визначених закордонним закладом-партнером.

ісля отримання підтвердження/запрошення від закордонного закладу-партнера учасника(ів) програми завідувач відділення готує договір академічної мобільності та проект наказу про участь номінанта у програмі академічної мобільності.

ереможці конкурсів отримують гранти для покриття транспортних витрат та проживання упродовж періоду перебування за кордоном у розмірі, передбаченому умовами партнерського договору. Кожен учасник самостійно покриває витрати на страхування та витрати, пов'язані з отриманням дозволу на проживання в країні перебування під час академічної мобільності.

добувачі освіти, які отримали право на участь у програмі міжнародної академічної мобільності, представляються секретарем на засіданні педагогічної ради Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж». Позитивне рішення педагогічної ради є підставою для реалізації конкретного проєкту з академічної мобільності.

ісля повернення до Коледжу учасники програми академічної мобільності

протягом трьох робочих днів подають завідувачу відділення копію документа, що засвідчує результати академічної мобільності (Transcript of Records, диплом, сертифікат тощо) за весь період мобільності з обов'язковим зазначенням назв і змісту освітніх компонентів, кількості кредитів ЄКТС і оцінок, завірений в установленому порядку в закордонному закладі-партнері.

орядок визнання результатів академічної мобільності здобувачів фахової передвищої (вищої) освіти та ліквідації академічної різниці наступний.

изнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи.

орівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття освіти в межах програми академічної мобільності повинно ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем фахової передвищої (вищої) освіти у закладі освіти, та результатів навчання, запланованих освітньо-професійною програмою спеціальності Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж», в якому здобувач навчається на постійній основі.

ішення про зарахування періодів навчання, перезарахування освітніх компонентів (навчальних дисциплін), кредитів та ліквідацію академічної різниці ухвалює завідувач відділення.

кщо учасник програми під час перебування у закладі-партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, то після повернення до Коледжу йому може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

орядок ліквідації академічної різниці визначають нормативні документи Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж».

авчальні дисципліни, які вивчалися в закладі-партнері, з формою семестрового контролю – залік, а за навчальним планом Коледжу мають екзамен – переатестовуються.

авчальні дисципліни, які вивчалися в закладі-партнері, з формою семестрового контролю – екзамен, а за навчальним планом Коледжу мають залік – перезараховуються.

ерезараховані навчальні дисципліни заносяться в навчальну картку й залікову книжку здобувача освіти.

кщо здобувач фахової передвищої (вищої) освіти вчасно не приступив до занять або не подав звіт про результати навчання, його відраховують з Коледжк у двотижневий термін як такого, що не приступив до навчання у встановлений термін без поважних причин.

## **5. Визнання та перезарахування результатів навчання здобувача освіти Приватного вищого навчального закладу**

### **«Фінансово-правовий коледж» у партнерському закладі**

5.1. Коледж визнає еквівалентними та перезараховує результати навчання здобувачів освіти у партнерському закладі.

5.2. Визнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ECTS). Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття фахової передвищої, вищої освіти в межах програми академічної мобільності повинне ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем фахової передвищої, вищої освіти у партнерському закладі, та результатів навчання, запланованих освітньо-професійною програмою спеціальності.

5.3. Освітні компоненти та інші види навчальної діяльності зазначаються в договорі.

5.4. Завідувач відділення на підставі наданого учасником освітнього процесу документа з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної та виробничої практик, кількістю кредитів ECTS та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завіреного в установленому порядку у партнерському закладі здійснює перезарахування вивчених навчальних дисциплін, проходження навчальної та виробничої практик.

5.5. Порядок ліквідації академічної різниці визначається партнерськими закладами відповідно до чинного законодавства та нормативних документів обох сторін.

## **6. Звітування за результатами навчання за програмою академічної мобільності та оформлення документів**

6.1. Після повернення до Коледжу, учасник освітнього процесу надає завідувачу відділення: звіт про результати навчання (Додаток 4, 5); завірену в установленому порядку партнерським закладом копію документа з переліком та результатами вивчення освітніх компонентів, проходження навчальної та виробничої практик, кількістю кредитів ECTS та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків здобувачів фахової передвищої (вищої) освіти, результатами стажування (сертифікат, диплом, виписку навчальних досягнень (Transcript of Records)).

6.2. Завідувач відділення в установленому порядку приймає рішення щодо повернення учасника освітнього процесу на навчання чи місце роботи після завершення програми академічної мобільності.

6.3. Якщо здобувач фахової передвищої, вищої освіти Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» під час перебування у партнерському закладі, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, то після повернення йому може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості до закінчення першого семестрового контролю після його повернення або повторний курс навчання, при цьому фінансування навчання здобувача фахової передвищої (вищої) освіти здійснюється за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб.

6.4. Результати відбору учасників мобільності від Коледжу, інформація про завершення ними програми академічної мобільності та її результати оприлюднюються на офіційних вебсайтах відповідних циклових комісій чи відділень за якими закріплені студенти та педагогічні, науково-педагогічні працівники.

## **7. Фінансове забезпечення академічної мобільності**

7.1. Участь представників Приватного вищого навчального закладу «Фінансово-правовий коледж» у програмах академічної мобільності відбувається відповідно до фінансових умов програм або договорів із партнерськими закладами, які включають відповідні статті про витрати (проїзд, стипендія, проживання, плата за навчання тощо).

7.2. Фінансування програм академічної мобільності, може здійснюватися за рахунок:

7.2.1. грантів;

7.2.2. власних коштів українського закладу-партнера;

7.2.3. коштів іноземного закладу-партнера;

7.2.4. інших джерел, не заборонених законодавством.

Матеріальне забезпечення українських учасників у програмах міжнародної академічної мобільності відповідно до міжнародних договорів України на двосторонній основі або за рахунок сторони, що приймає, або за рахунок сторони, що направляє, крім вимог, визначених цим Положенням, здійснюється відповідно до вимог Положення про умови матеріального забезпечення осіб, направлених за кордон на навчання та стажування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 4 березня 1996р. №287. В інших випадках фінансування витрат, які здійснює український учасник, включаючи оплату проїзду, проживання, добових, харчування, медичне забезпечення та страхування тощо,

здійснюється за власні кошти такого учасника та/або інших фізичних (юридичних) осіб, якщо заклад-партнер не забезпечує здійснення зазначених витрат.

7.3. Фінансові умови реалізації академічної мобільності у Коледжі на час перебування учасників освітнього процесу у партнерському закладі визначають індивідуально для кожного учасника освітнього процесу з урахуванням умов фінансування його перебування у Приватному вищому навчальному закладі «Фінансово-правовий коледж» .

## **8. Заключні положення**

8.1. Дане Положення, зміни та доповнення до цього Положення схвалюються педагогічною радою Коледжу.

5.2. Після схвалення педагогічною радою Положення затверджується і вводиться в дію наказом директора.

5.3. Відповідальність та контроль за виконанням Положення несуть посадові особи Коледжу відповідно до їх функціональних обов'язків.

5.4. Розробник Положення не претендує на авторство і першоджерело. Цей текст створено на основі існуючих вітчизняних практик, нормативних документів, методичних розробок і рекомендацій Міністерства освіти і науки України та Державної служби якості освіти України.

**Заступник директора з навчально-виховної роботи**

**Погоджено:**

**Заступник директора з навчально-виробничої роботи**

**Юрисконсульт**

**ДОГОВІР**  
**про навчання (стажування) за програмою міжнародної академічної**  
**мобільності здобувача фахової передвищої (вищої) освіти**

м. Київ «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Приватний вищий навчальний заклад “Фінансово-правовий коледж”, в особі директора \_\_\_\_\_, який діє на підставі Статуту (далі – Коледж) з одного боку, та \_\_\_\_\_,  
*(прізвище, ім'я, по батькові здобувача)*

який бере участь у програмі міжнародної академічної мобільності (далі – Учасник), з іншого боку (далі разом – Сторони), уклали цей договір про наступне:  
 редмет договору

1.1 В рамках участі у програмі академічної мобільності у

*(назва іноземного закладу освіти, яка приймає учасника міжнародної академічної мобільності, місто, країна)*

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ (далі – Заклад-партнер)

*(здобувача освіти ступеня, освітньо-професійного ступеня)*

за освітньо-професійною програмою \_\_\_\_\_  
*(фахового молодшого бакалавра, бакалавра, (код та назва освітньо-професійної програми)*

\_\_\_\_\_ денної форми навчання в період: з \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ Коледж» бере на себе зобов'язання по супроводженню програми міжнародної академічної мобільності шляхом координування, консультування Учасника та зарахування отриманих Учасником результатів навчання та/або визнання здобутих ним компетентностей.

нформація про програму

орма академічної мобільності \_\_\_\_\_

*(вказати – навчання, мовне стажування)*

нформація про освітні компоненти (дисципліни, модульні цикли, теми, тощо) програми міжнародної академічної мобільності (при наявності таких) та визнання здобутих Учасником кредитів (здобутих результатів навчання) визначаються окремим додатком до даного договору.

ема та зміст стажування \_\_\_\_\_

*(вказується тема та завдання, що ставляться перед здобувачем освіти в рамках програми мовного стажування)*

ерівник стажування у Коледжі \_\_\_\_\_



ерівник стажування у Закладі-партнері

*прізвище, ім'я, по-батькові, посада)*

---

## 2.4. Координатор програми академічної мобільності від Коледжу

*(прізвище, ім'я, по-батькові, посада)*

рава та обов'язки сторін

оледж зобов'язаний:

абезпечити консультативну допомогу Учаснику зі сторони координатора програми академічної мобільності від відділення (циклової комісії) у визначенні переліку освітніх компонентів для вивчення в Закладі-партнері;

а основі офіційного запрошення Закладу-партнера надати допомогу Учаснику щодо оформлення документів для навчання або стажування за програмами академічної мобільності (договір про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності);

еред початком реалізації програми академічної мобільності ознайомити

Учасника з її фінансовими умовами;

ри невиконанні програми навчання (стажування) у Закладі-партнері запропонувати Учаснику після повернення до Коледжу індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості до закінчення першого семестрового контролю після повернення або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб;

ри змінах в навчальній програмі (програмі стажування) Закладу-партнера переглянути очікувані результати академічної мобільності та внести відповідні корективи у процедуру визнання результатів академічної мобільності (п. 2.2), за умови, якщо вони не суперечать Положенню про організацію освітнього процесу Коледжу.

3.2. Учасник зобов'язаний:

знайомитися з академічною програмою Закладу-партнера до початку реалізації програми академічної мобільності;

иконати програму навчання (стажування) Закладу-партнера, отримати заплановані результати навчання в повному обсязі;

опередити координатора програми академічної мобільності від Коледжу про зміни в навчальній програмі (програмі стажування) Закладу-партнера;

отримуватися правил та внутрішнього розпорядку Закладу-партнера;

ротягом тижня після закінчення терміну реалізації програми академічної

мобільності надати до Коледжу документи, видані Закладом-партнером, які засвідчують виконання умов програми академічної мобільності.

3.3. Коледж має право призупинити дію даного договору за порушення умов договору, порушення Статуту та в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

3.4. Учасник має право:

а академічну відпустку на період участі у програмі академічної мобільності;  
разі успішного виконання програми академічної мобільності – на визнання в Коледжі отриманих в Закладі-партнері результатів навчання (перезарахування кредитів) на основі довідки (диплому, сертифікату) про результати програми академічної мобільності, виданих Закладом-партнером;

- на збереження місця навчання протягом періоду реалізації програми академічної мобільності визначеного в пункті 1 даного договору.

4. Фінансові умови:

Фінансування витрат, які пов'язані з участю у програмі академічної мобільності здійснюється за рахунок коштів Закладу-партнера, гранту

*(у повному обсязі/частково)*

на умовах оплати \_\_\_\_\_

*(вказати необхідне: добові, проїзд, проживання тощо)*

Н

ідповідальність сторін

а невиконання чи неналежного виконання сторонами своїх обов'язків, визначених даним договором, сторони несуть відповідальність визначену законодавством України.

тродії договору

іговор набирає чинності з моменту його укладення і діє до повного виконання зобов'язань сторін.

орядок вирішення спорів

ї суперечності та розбіжності, які виникли під час виконання цього договору, вирішуються на підставі взаємної згоди шляхом переговорів.

Фазі неможливості їх врегулювання шляхом узгодження, суперечності, які виникли в процесі виконання цього договору або пов'язані з ним, вирішуються в судовому порядку відповідно до законодавства України.

орс-мажор (випадок або непереборна сила)

Уразі виникнення форс-мажорних обставин, за яких сторона не може виконати повністю або частково свої обов'язки за цим договором через випадок або відповідну непереборну силу, строк виконання зобов'язань переноситься на час, протягом якого будуть діяти такі обставини, але не більше, ніж один місяць. До форс-мажорних обставин належать: пожежі,

стихійні лиха, блокади, страйки, ухвалення законів чи прийняття інших нормативно-правових актів, що перешкоджають виконанню умов цього договору.

сторона, для якої виникли форс-мажорні обставини, має протягом трьох днів від моменту виникнення таких обставин письмово повідомити про це іншу сторону, вказавши можливі терміни припинення дії таких обставин і виконання своїх зобов'язань за договором.

нші умови

ей договір складений українською мовою у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної сторони.

випадках, не передбачених у цьому договорі, сторони керуються чинним законодавством України.

разі спільної згоди, сторони можуть змінювати окремі положення цього договору через підписання окремого додатку, який стає невід'ємною частиною цього договору.

#### Реквізити сторін

**Приватний вищий навчальний заклад «Фінансово-правовий коледж»**

**03087, вул. Лондонська, 5-А, м. Київ**

**Код ЄДРПОУ \_\_\_\_\_**

**Адреса електронної пошти:**

**Номер телефону: 044-243-01-17**

**Директор \_\_\_\_\_ Тамара Губанова**

**Здобувач освіти**

**Адреса**

\_\_\_\_\_

**Контактний телефон:**

*(прізвище, ініціали)*

*(підпис)*

Підписуючи цей договір, підтверджую, що уважно ознайомився з умовами договору та програмою Закладу-партнера

Додаток 2

**ДОГОВІР**  
**про навчання (стажування) за програмою внутрішньої академічної**  
**мобільності здобувача вищої освіти**

м. Київ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Приватний вищий навчальний заклад “Фінансово-правовий коледж”, в особі директора \_\_\_\_\_, який діє на підставі Статуту (далі – Коледж) з одного боку, та \_\_\_\_\_,  
*(прізвище, ім'я, по батькові здобувача)*

який бере участь у програмі внутрішньої академічної мобільності (далі – Учасник), з іншого боку (далі разом – Сторони), уклали цей договір про наступне:  
редмет договору

1.1 В рамках участі у програмі академічної мобільності у

*(назва закладу освіти, який приймає учасника академічної мобільності, місто)*

\_\_\_\_\_ (далі – Заклад-партнер)

*(здобувача освіти ступеня, освітньо-професійного ступеня)*

за освітньо-професійною програмою \_\_\_\_\_  
(фахового молодшого бакалавра, бакалавра, (код та назва освітньо-професійної програми))

\_\_\_\_\_ денної форми навчання в період: з \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ Коледж бере на себе зобов'язання по супроводженню програми внутрішньої академічної мобільності шляхом координування, консультування Учасника та зарахування отриманих Учасником результатів навчання та / або визнання здобутих ним компетентностей.

інформація про програму

форма академічної мобільності \_\_\_\_\_

(вказати – навчання, мовне стажування)

інформація про освітні компоненти (дисципліни, модульні цикли, теми, тощо) програми внутрішньої академічної мобільності (при наявності таких) та визнання здобутих Учасником кредитів (здобутих результатів навчання) визначаються окремим додатком до даного договору.

тема та зміст стажування \_\_\_\_\_

(вказується тема та завдання, що ставляться перед здобувачем освіти в рамках програми мовного стажування)

рівнік стажування у Коледжі \_\_\_\_\_

рівнік стажування у Закладі-партнері

(прізвище, ім'я, по-батькові, посада)

2.4. Координатор програми академічної мобільності від Коледжу  
(прізвище, ім'я, по-батькові, посада)

(прізвище, ім'я, по батькові, посада)

рава та обов'язки сторін

оледж зобов'язаний:

абезпечити консультативну допомогу Учаснику зі сторони координатора програми академічної мобільності від відділення (циклової комісії) у визначенні переліку освітніх компонентів для вивчення в Закладі-партнері;

а основі офіційного запрошення Закладу-партнера надати допомогу Учаснику щодо оформлення документів для навчання або стажування за програмами академічної мобільності (договір про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності);

еред початком реалізації програми академічної мобільності ознайомити

Учасника з її фінансовими умовами;

ри невиконанні програми навчання (стажування) у Закладі-партнері запропонувати Учаснику після повернення до Коледжу індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості до закінчення першого семестрового контролю після повернення або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб;

ри змінах в навчальній програмі (програмі стажування) Закладу-партнера переглянути очікувані результати академічної мобільності та внести відповідні корективи у процедуру визнання результатів академічної мобільності (п. 2.2), за умови, якщо вони не суперечать Положенню про організацію освітнього процесу у Коледжі.

### 3.2. Учасник зобов'язаний:

знайомитися з академічною програмою Закладу-партнера до початку реалізації програми академічної мобільності;

иконати програму навчання (стажування) Закладу-партнера, отримати заплановані результати навчання в повному обсязі;

опередити координатора програми академічної мобільності від Коледжу про зміни в навчальній програмі (програмі стажування) Закладу-партнера;

отримуватися правил та внутрішнього розпорядку Закладу-партнера;

ротягом тижня після закінчення терміну реалізації програми академічної мобільності надати до Коледжу документи, видані Закладом-партнером, які засвідчують виконання умов програми академічної мобільності.

3.3. Коледж має право призупинити дію даного договору за порушення умов договору, порушення Статуту та в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

. Учасник має право:

а академічну відпустку на період участі у програмі академічної мобільності;

разі успішного виконання програми академічної мобільності – на визнання в Коледжі отриманих в Закладі-партнері результатів навчання (перезарахування кредитів) на основі довідки (диплому, сертифікату) про результати програми академічної мобільності, виданих Закладом-партнером;

а збереження місця навчання протягом періоду реалізації програми академічної мобільності визначеного в пункті 1 даного договору.

інансові умови

4.1.Фінансування витрат, які пов'язані з участю у програмі академічної мобільності здійснюється за рахунок коштів Закладу-партнера або гранту

*(у повному обсязі/частково)*

на умовах оплати \_\_\_\_\_

*(вказати необхідне: добові, проїзд, проживання тощо)*

## 4.2. Інші фінансові

умови: \_\_\_\_\_

### відповідальність сторін

а невиконання чи неналежного виконання сторонами своїх обов'язків, визначених даним договором, сторони несуть відповідальність визначену законодавством України.

### термін дії договору

договір набирає чинності з моменту його укладення і діє до повного виконання зобов'язань сторін.

### порядок вирішення спорів

всі суперечності та розбіжності, які виникли під час виконання цього договору, вирішуються на підставі взаємної згоди шляхом переговорів.

в разі неможливості їх врегулювання шляхом узгодження, суперечності, які виникли в процесі виконання цього договору або пов'язані з ним, вирішуються в судовому порядку відповідно до законодавства України.

### форс-мажор (випадок або непереборна сила)

в разі виникнення форс-мажорних обставин, за яких сторона не може виконати повністю або частково свої обов'язки за цим договором через випадок або відповідну непереборну силу, строк виконання зобов'язань переноситься на час, протягом якого будуть діяти такі обставини, але не більше, ніж один місяць. До форс-мажорних обставин належать: пожежі, стихійні лиха, блокади, страйки, ухвалення законів чи прийняття інших нормативно-правових актів, що перешкоджають виконанню умов цього договору.

сторона, для якої виникли форс-мажорні обставини, має протягом трьох днів від моменту виникнення таких обставин письмово повідомити про це іншу сторону, вказавши можливі терміни припинення дії таких обставин і виконання своїх зобов'язань за договором.

### інші умови

цей договір складена українською мовою у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної сторони.

в випадках, не передбачених у цьому договорі, сторони керуються чинним законодавством України.

в разі спільної згоди, сторони можуть змінювати окремі положення цього договору через підписання окремого додатку, який стає невід'ємною частиною цього договору.

Реквізити сторін

**Приватний вищий навчальний  
заклад «Фінансово-правовий  
коледж»**

**03087, вул. Лондонська, 5-А,  
м. Київ**

**Код ЄДРПОУ \_\_\_\_\_**

**Адреса електронної пошти:**

**Номер телефону: 044-243-01-17**

**Директор \_\_\_\_\_ Тамара Губанова**

**Здобувач освіти**

**Адреса**

\_\_\_\_\_

**Контактний телефон:**

*(прізвище, ініціали)*

*(підпис)*

Підписуючи цей договір, підтверджую,  
що уважно ознайомився з умовами  
договору та програмою Закладу-  
партнера



Директору  
Приватного вищого навчального закладу  
“Фінансово- правовий коледж”  
студента (ки) \_\_\_\_\_ курсу,  
групи \_\_\_\_\_  
спеціальності \_\_\_\_\_  
освітньо-професійної програми \_\_\_\_\_  
відділення \_\_\_\_\_  
П.І.Б. \_\_\_\_\_  
моб. тел. \_\_\_\_\_

### ЗАЯВА

Прошу направити мене на навчання / стажування / мовне стажування за програмою академічної мобільності в Україні/за кордон до \_\_\_\_\_ (назва Закладу-партнера) / (назва ЗВО-партнера англійською мовою), місто, країна, з dd/мм/рр по dd/мм/рр р. \_\_\_\_\_ Фінансування \_\_\_\_\_ навчання \_\_\_\_\_ відбувається \_\_\_\_\_ за \_\_\_\_\_ рахунок

- запрошення із завіреним нотаріально перекладом українською мовою.

Дата \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

Додаток 4

## ЗВІТ УЧАСНИКА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

\_\_\_\_\_ (ПБ)

Студента відділення \_\_\_\_\_ групи \_\_\_\_\_ про  
проходження навчання/стажування з \_\_\_\_\_  
по \_\_\_\_\_  
вказати термін

назва приймаючої установи

### ТЕКСТ ЗВІТУ

#### Вступ

ета та зміст програми академічної мобільності.

оротка характеристика місця навчання/стажування, функції організації (підрозділу), в яких проходило навчання/стажування.

#### Рекомендації з написання основної частини

ерелік лекцій, семінарів та інше, які були прослухані (назва, ПБ викладачів, кількість годин та інше).

ерелік додаткових занять/заходів, які відвідували під час навчання/стажування (назва, ПБ викладачів, кількість годин та інше).

Навчальні досягнення. Перелік предметів, іспитів та заліків, які було складено. За наявності документального підтвердження **дати копію** документу до звіту. У випадку невиконання навчального плану, вказати причини.

роведена робота з пошуку інформаційного матеріалу:

обота у бібліотеці (список використаних джерел);

онсультації з викладачами (ПБ, посада, з якого питання, кількість годин);

аходи культурної/краєзнавчої програми стажування, яку організував приймаючий заклад.

#### аключна частина

Висновки.

Вказати, у який спосіб отримані знання будуть застосовуватися у подальшій навчальній діяльності.

Координатор з академічної мобільності  
Студент

Підпис  
Підпис

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р.

Додаток 5

**З**

вказати термін

**І**

**Т**

назва установи

**п**

ПБ, відділення/циклова комісія

**р**

**о**

### ТЕКСТ ЗВІТУ

**п**

#### Вступ

**р**

ета Стажування/Викладання.

**о**

**х**

оротка характеристика місця Стажування/Викладання, функції організації (підрозділу), в яких проходило Стажування/Викладання. **Рекомендації з написання основної частини**

**о**

**д**

#### **частини**

**ж**

ля Стажування: програма стажування, яку організував приймаючий заклад.

ля Викладання: описати відділення (факультет), на якому велася викладацька діяльність, які лекції були проведені, тема лекцій, загальна програма, кількість годин викладання.

**н**

**н**

**я**

#### Заключна частина

**с**

ороткі висновки.

**т**

казати, у який спосіб отримані знання будуть застосовуватися у подальшій навчальній діяльності.

**в**

**ж**

**у**

Учасник мобільності

**в**

**а**

**н**

**н**

**я**

**/**

Підпис

